



ИЛЪЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

의지

№13 (390)

20 ИЮЛЯ

2025 г.

стр. 4



**МАГАЙ ВЛАДИМИР
АФАНАСЬЕВИЧ**



стр. 5

**ВИЗИТ ДЕЛЕГАЦИИ ИЗ ЧХУНЧХОН-ПУКТО
В КОРЕЙСКИЙ НАРОДНЫЙ ДОМ**



стр. 5

**ПОВЫШАЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ,
УКРЕПЛЯЕМ ЗДОРОВЬЕ:
СТАРТОВАЛ НОВЫЙ ПРОЕКТ
ПО УЛУЧШЕНИЮ ГИГИЕНЫ
ПОЛОСТИ РТА СРЕДИ КОРЕЙСКОГО
НАСЕЛЕНИЯ КЫРГЫЗСТАНА**

стр. 5



**СОВЕТ СТАРЕЙШИН: ВСТРЕЧА,
ПЕРЕМЕНИ И БЛАГОДАРНОСТЬ**

КЫРГЫЗСТАН БУДЕТ СОТРУДНИЧАТЬ С КОРЕЕЙ В СФЕРЕ ЦИФРОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ



Десятого июля Министерство просвещения Кыргызской Республики и Департамент образования провинции Чунгчонбук-до Республики Корея подписали меморандум о взаимопонимании по вопросу сотрудничества в сфере цифрового образования. Об этом сообщил отдел информационной политики министерства просвещения.

В мероприятии приняли участие заместитель министра просвещения Кыргызской Республики Альберт Махметкулов, руководители структурных подразделений министерства, а также делегация во главе с заместителем губернатора провинции Чунгчонбук-до Ким Тэ Хёном. Альберт Махметкулов отметил, что министерство высоко ценит инициативы, предложенные корейской стороной, и добавил:

«Вопрос цифровой трансформации является одним из приоритетных направлений в повестке Министерства просвещения Кыргызской Республики. Учитывая высокий уровень развития системы образования в Республике Корея, мы полностью открыты к сотрудниче-

ству по различным направлениям. Подписание меморандума станет началом активного и всестороннего двустороннего взаимодействия».

Кроме того, он подчеркнул, что в процессе перехода на 12-летнюю модель образования консультационная поддержка со стороны партнеров имеет для Кыргызстана важнейшее значение. Особую роль в этом процессе играют учителя, и повышение их квалификации будет ключевым фактором успешной реализации реформ.

В свою очередь заместитель губернатора провинции Чунгчонбук-до Ким Тэ Хён выразил поддержку предложениям кыргызской стороны и уверенность в том, что кыргызстанские педагоги успешно применят полученные в Корею знания в школьной практике.

В рамках меморандума Департамент образования провинции Чунгчонбук-до реализует программу обучения в Республике Корея для отобранных Министерством просвещения Кыргызской Республики учителей, а также визитные тренинги по цифровому образованию на территории Кыргызстана. Министерство просвещения в свою очередь будет отвечать за отбор участников тренинга, оказывать административную поддержку прибывшим корейским специалистам и обеспечивать координацию и сотрудничество с местными школами. Кроме того, корейская сторона окажет гуманитарную и техническую помощь школам Кыргызстана.

kutbilim.kg

ПРЕПОДАВАТЕЛИ КНУ ПРИМУТ УЧАСТИЕ В ЛЕТНЕЙ ШКОЛЕ УНИВЕРСИТЕТА КЕМЕН (Г. ТЭГУ, ЮЖНАЯ КОРЕЯ)



С 13 по 19 июля 2025 года при содействии Департамента по международному сотрудничеству и связям семь преподавателей Института компьютерных технологий и искусственного интеллекта (ИКТИИ) Кыргызского национального университета имени Жусупа Баласагына примут участие в летней школе на базе Университета Кемен (г. Тэгу). Международная академическая программа, рассчитанная на семь дней, станет важной частью укрепления сотрудничества между двумя университетами.

В преддверии отъезда преподавателей ИКТИИ принял ректор КНУ, профессор Догдурбек Чонтоев. Он пожелал участникам летней школы благополучного перелета, продуктивной работы и насыщенного профессионального и культурного опыта, подчеркнув значимость международных академических обменов для развития научного потенциала и расши-

рения горизонтов преподавателей вуза.

Летняя школа в университете Кемен – это отличная возможность для кыргызстанских преподавателей ознакомиться с передовыми образовательными практиками, наладить профессиональные контакты и представить КНУ на международной академической арене.

По возвращении участники поделятся полученными знаниями и впечатлениями с коллегами и студентами, тем самым внося вклад в развитие качества образования в КНУ.

Преподаватели Института компьютерных технологий и искусственного интеллекта:

- Сыдыкова Махабат Бейшенбековна;
- Джунушалиева Бурул Алмазбековна;
- Омуров Максат Таалайбекович;
- Темиров Майрамбек Акбагышович;
- Омуралиева Бакыт Байышовна;
- Нам Инна;
- Шадыбек уулу Абдулла.

knu.kg

В ЖОГОРКУ КЕНЕШЕ ПОКАЗАЛИ, КАК РЕМОНТИРУЮТ БОЛЬШОЙ ЗАЛ ЗАСЕДАНИЙ

Торага Жогорку Кенеша Нурланбек Тургунбек уулу ознакомился с ходом ремонтных работ в здании парламента. Об этом сообщила пресс-служба законодательного органа.

Продолжается полное обновление зала заседаний ЖК. В рамках соглашения, достигнутого в 2023 году с Республикой Корея по укреплению технической базы парламента, зал оснащается современным оборудованием последнего поколения, а также ведутся работы по цифровизации законодательной деятельности.

Особое внимание, по словам спикера, должно быть уделено качеству выполняемых работ.

«Жогорку Кенеш – одна из ключевых ветвей власти в нашей стране. В условиях проводимых реформ парламента также должен функционировать в новых форматах и условиях. Вся деятельность депутатов должна быть цифровизована и обеспечена современными техническими средствами», – сказал он.



Нурланбек Тургунбек уулу также ознакомился с реконструкцией телерадиостудии парламента и поручил ускорить работу.

Отметим, здание Жогорку Кенеша, расположенное в центре столицы, введено в эксплуатацию в 1984 году. Общая площадь составляет 4,5 гектара. Последний раз капитальный ремонт зала заседаний проводился в 2010 году.

24.kg

В ЧУЙСКОЙ ОБЛАСТИ ПОЯВИТСЯ НОВАЯ АГРОПРОМЫШЛЕННАЯ ЗОНА



Двенадцатого июля в селе Нурманбет Иссык-Атинского района Чуйской области состоялась церемония закладки капсулы в связи с основанием «Чуйской агропромышленной зоны». Об этом замглавы кабинета министров Бакыт Торобаев сообщил на своей странице в Facebook.

Этот крупный проект реализуется по инициативе и поручению президента Кыргызской Республики Садыра Жапарова. Мероприятие ознаменовало начало крупного инвестиционного проекта, направлен-

го на развитие агропромышленного потенциала Кыргызской Республики. В церемонии приняли участие представители государственных органов, делегации инвесторов, иностранные партнеры и местные жители.

На мероприятии подписано два важных соглашения, которые дадут большой толчок дальнейшему развитию проекта. Инвестиционное соглашение между ОАО «Кыргыз Агрохолдинг» и южнокорейской компанией DOD Company на \$12 миллионов предусматривает реализацию совместных проектов по развитию мясного животноводства, логистики и внедрению современных аграрных технологий.

Второе – основное (рамочное) соглашение между ОАО «Кыргыз Агрохолдинг» и ОсОО «Асыл Тери» на общую сумму \$12 миллионов, охватывает направления по переработке шкур сельскохозяйственных животных, в частности строительство кожевенного завода мощностью переработки 24 тонны шкур в сутки, экспортные возможности и создание новых рабочих мест.

24.kg

МЕДАЛИ ИЗ ИТАЛИИ!

Сборная Кыргызстана по тайскому боксу успешно выступила на чемпионате мира по этому виду единоборств, прошедшем в Вероне (Италия).

Как сообщает sport.gov.kg, наши спортсмены завоевали две золотые и одну бронзовую медали.

Победителями турнира стали Никита Цой (63,5 кг) и Абу-Бакр Бакиев (32 кг), а бронзовую медаль завоевал Абдулла Кудайбердиев (67 кг).

Команда участвовала в соревнованиях под руководством главного тренера Дильшата Даутова и тренера Ильяра Бакиева.

sport.kg



2025년 한글학교 교사 초청연수



7월 14일(월) 재외동포청이 매년 개최하는 ‘2025년 한글학교 교사 초청연수’가 인천에서 막을 올렸습니다. ‘한글로 쓰고 마음으로 잇다, 우리들의 한글학교’라는 슬로건 아래 열리는 이번 연수에는 46개국 235명의 교사가 참가했습니다.

이상덕 청장은 개회사에서 “언어를 잇으면 민족의 정체성과 역사

를 잇게 되므로, 한글학교 선생님들은 민족 정체성을 이어주는 매우 중요한 역할을 하고 계시는 것”이라며 “AI시대에 발맞춘 교수법부터 다문화학교 현장 방문, 선생님들을 위한 심리 강연까지 실질적이고 따뜻한 연수가 되도록 준비했다”고 말했습니다.

참가자들은 15일부터 19일까지 AI 활용 수업 실습, 다문화학교 안산원곡초등학교 방문, 수준별 한국어 말하기·쓰기 교수법 수강, 재외동포청 방문, 재외동포청 한글학교 담당자들과의 지역별 네트워킹 등 다양한 프로그램에 참여할 예정입니다.

재외동포청

고려인 청소년들 《한국 학생처럼 공부하고 싶어요》



(청주=뉴스1) 엄기찬 기자 = 충북교육청은 10일 키르기스스탄 비슈케크에서 ‘충북교육청-키르기스스탄 간 디지털 교육 세계화 교류협력 업무협약’을 했다고 밝혔다.

협약에 따라 충북교육청은 앞으로 3년간 키르기스스탄 선도교원을 대상으로 디지털 활용 수업 역량강화 연수를 진행하고 현지 학교에 기초 적정 디지털 교육 인프라를 지원한다.

키르기스스탄 교육부는 선도교원 선발, 현지 연수와 인프라 지원, 지원받은 인프라의 효율적 활용과

관리, 연수 성과 확산 등을 담당한다.

협약식 이후 충북교육청 업무협약체결단(단장 김태형 부교육감)은 현지 학교를 방문해 2026년 충북교육청 디지털 인프라 지원 학교 현관식을 하고 전자철판 세트를 기증했다.

김태형 부교육감은 “이번 협약은 충북교육청의 디지털 교육 세계화 사업의 신호탄”이라며 “실질적이고 지속 가능한 협력 모델을 함께 설계하고 실천하겠다”고 밝혔다.

www.news1.kr

충북교육청, 키르기스스탄과 ‘디지털 교육 교류협력’ 협약



(서울=연합뉴스) 박현수 기자 = 재외동포청(청장 이상덕)은 4일 인천 연수구 재외동포 웰컴센터에서 고려인 청소년 30여 명을 초청해 ‘고려인 청소년과의 대화’를 개최했다.

이번 간담회는 러시아와 중앙아시아(CIS) 지역에서 태어나 성장한 뒤 부모와 함께 한국에 중도 입국한 고려인 청소년들이 겪는 정착 과정의 어려움을 듣고, 이를 정책에 반영하기 위한 자리로 마련됐다.

이날 행사에는 경기도 안성시 로템나무 국제대안학교(이사장 소학섭)에 재학 중인 고려인 고교생들과 함께 안성교육지원청, 아시아발전재단, 고려인 글로벌네트워크(KGN), 경희대 산학협력단, 고려인 청소년교육협의회, 초록우산 어린이재단 관계자 등이 참석했다.

참석한 학생들은 언어, 문화, 교육, 진로 등 여러 측면에서 느끼는 어려움과 차별 경험을 허심탄회하게 털어놓으며, 실질적인 지원과 제도 개선을 요청했다.

김안나 학생은 “다른 한국 학생들처럼 평범하게 학교에 다니고 공부하고 싶은데, 낮은 환경과 차별적인 시선 때문에 위축될 때가 많다”고 말했다.

로템나무 국제대안학교 졸업 후 모교에서 교사로 재직 중인 이서현 씨는 “정착 과정에서 많은 어려움이 있었지만 어디에 도움을 청해야 할지 몰라 답답했다”며 “오늘과 같은 간담회에서 우리 이야기를 나눌 수 있어 큰 위로가 된다”고 전했다.

이날 간담회에서는 정부 정책에 대한 바람도 제시됐다. 채예진 KGN 이사장은 “한국에 정착하려는 학

생들이 많기 때문에 한국어 교육이 더욱 강화돼야 한다”고 강조했다. 또 조남철 아시아발전재단 상임이사는 “고려인 청소년들이 스스로 조상의 역사에 대한 이해를 높여주는 노력도 필요하다”고 말했다.

소학섭 이사장은 “고려인 청소년들의 목소리가 정부에 직접 전달될 기회를 마련해준 데 감사하다”며 “정부가 다양한 정착 문제를 해결하는 데 실질적인 대응책을 마련하길 바란다”고 밝혔다.

박승덕 안성교육지원청 장학사는 “이처럼 학생들의 목소리를 직접 들은 것은 처음”이라며 “하반기에는 이주 배경 중·고등학생을 위한 간담회를 열고, 지속해 현장의 의견을 반영하겠다”고 말했다.

이상덕 재외동포청장은 “고려인 청소년들이 당당한 대한민국의 일원으로 성장할 수 있도록 재외동포청이 끝까지 함께할 것”이라며 “오늘 전달된 고충을 바탕으로 실질적인 도움이 되는 정책을 만들겠다”고 밝혔다.

한편, 재외동포청 이기성 정책국장은 오는 11일 충남 아산 호서대에서 열리는 ‘2025 전반기 고려인 청소년교육 협력 협회 포럼’에 참석해 고려인 청소년 교육과 진로 지원 방안에 대한 전문가 의견을 청취할 예정이다.

이 포럼은 아시아발전재단 주최로 열리며, ‘고려인 청소년과 학교 밖 교육’, ‘고려인 청소년과 진로 교육 멘토링’을 주제로 진행된다. 손은숙 김해 글로벌 청소년센터장, 김기영 한양대 글로벌다문화연구원 연구위원, 전득안 광주 고려인 국제학교 이사장, 김동원 양산 고려인지원센터장 등이 참여할 예정이다.

www.yna.co.kr

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики информирует, что на прошедшем 10 июня 2025 года внеочередном заседании Правления ООК КР поступило заявление от президента ООК КР С.Р. Шина о сложении его полномочий в связи с уважительной причиной, по состоянию здоровья. В СВЯЗИ С ЧЕМ ПРИНЯТО РЕШЕНИЕ: создать оргкомитет по подготовке к Общему собранию ООК КР; назначить ВРИО президента ООК КР – В.И. Тигай.

КАНДИДАТЫ, ЖЕЛАЮЩИЕ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ВЫБОРАХ НА ПОСТ ПРЕЗИДЕНТА ООК КР,

могут подать заявление в установленном порядке, согласно Уставу ООК КР, до 10 августа 2025 года. Тел. 0(312) 664398, моб. 0(550) 005580 e-mail: ookkr@mail.ru

ВЛАДИМИР АФАНАСЬЕВИЧ МАГАЙ: «ШАХМАТЫ – ЭТО ПУТЬ ДЛИННОЙ В ЖИЗНЬ»



Семейное фото 1977 г.

Имя Владимира Афанасьевича Магая хорошо знакомо в шахматных кругах Кыргызстана. Родился он 10 августа 1971 года в городе Фрунзе (ныне Бишкек), в семье, где переплелись русская и корейская культуры. Именно это сочетание национальных традиций, взглядов и ценностей с самого детства стало для Владимира прочной основой его мировоззрения.

«Мой отец – кореец, мама – русская. С детства я рос в атмосфере уважения и интереса к обоим народам, к их истории, культуре и традициям. А национальные праздники, приготовление национальных блюд, изучение корейского языка также позитивно сказывались на моем становлении. Моя семья, близкие родственники и друзья – та основа, без которой не было бы моих успехов в жизни», – рассказывает Владимир Афанасьевич.

Начало пути и победы за шахматной доской

Шахматы вошли в жизнь Владимира в раннем возрасте. С 1978 года эта древняя игра стала его главным увлечением, а затем и профессией.

После окончания средней школы №13 в 1988 году он поступил в Кыргызский государственный национальный университет, где в 1993 году получил диплом по специальности «Экономическое и социальное планирование». Но несмотря на образование, связанное с экономикой, шахматы остались его настоящим призванием.

Первый большой успех пришел в 1991 году, когда удалось впервые стать чемпионом Кыргызстана. Владимир повторит его в 1994 и в 2003 годах. В других национальных первенствах он неоднократно становился призером.

В 1994 году Владимир в составе сборной Кыргызстана стал серебряным призером в командном зачете на Чемпионате азиатских городов в Куала-Лумпуре.



Сборная команда Кыргызстана (1991 год) во главе с многолетним президентом нашей федерации А.Муратбековым

В 1996 году выиграл бронзовую медаль в индивидуальном зачете на Всемирной шахматной олимпиаде в Ереване, выполнил балл международного гроссмейстера и стал международным мастером.

За доской встречался со многими известными международными гроссмейстерами и играл на различных международных командных и личных турнирах.

«Каждая партия, каждый турнир для меня – это отдельная история, отдельная глава в жизни. Одержанные победы и горечь поражений, радость командных успехов – все это формирует характер», – делится Владимир Афанасьевич.

Одной из наиболее запомнившихся является моя партия против международного гроссмейстера Петера-Хейне Нильсена, будущего многолетнего наставника сильнейшего шахматиста планеты Магнуса Карлсена.

«Партия была очень напряженной, и перевес переходил от одной стороны к другой. Но мне удалось выиграть у своего талантливого соперника, а нашей сборной – матч в целом со счетом 3:1. Такие моменты не забываются», – вспоминает прославленный шахматист.

Особое место в шахматной биографии Владимира Афанасьевича занимают матчи, которые он провел в составе сборной Кыргызстана. Наибольшую гордость вызывают победы над соперниками, значительно сильнее по составу и рейтингу. Так, в 1994 году в Москве сборная Кыргызстана одержала сенсационную победу над одной из ведущих команд мира – сборной США. Лично для Владимира Афанасьевича тот матч оставил смешанные воспоминания: в упорной борьбе в эндшпиле он уступил Ясеру Сейравану, но общий успех команды затмил личную неудачу. Не менее значимым был матч с сильной сборной Боснии на Олимпиаде в Стамбуле в 2000 году. В том поединке решающую роль сыграла тщательно подготовленная новинка международного гроссмейстера Леонида Юртаева.

Запомнились и другие яркие матчи: победа над сборной Казахстана в Элисте в 1998 году и над сборной Узбекистана в Стамбуле в 2000-м.



Чемпионат Кыргызстана среди юношей и девушек 2025 г. Команда ДШЦТ.

Тренер и наставник

Сегодня Владимир Афанасьевич сосредоточился на тренерской работе. Он трудится в Детском шахматном центре имени Бактыгуль Тиленбаевой (ДШЦТ) и передает свой богатый опыт подрастающему поколению шахматистов.

«Среди моих учеников есть уже известные шахматисты нашей страны, которые достойно выступают на национальных и международных турнирах. Для меня нет большей радости, чем видеть их рост, их стремление к знаниям и победам. Мне важно не просто научить технике – важно воспитать в них настоящих спортсменов с сильным характером и открытым сердцем», – рассказывает тренер.

Особое внимание Владимир Афанасьевич уделяет работе со взрослыми и профессиональными шахматистами.

«Радует, что шахматы притягивают к себе людей самых разных профессий и возрастов. К нам приходят и те, кто ранее занимался силовыми видами спорта, чтобы развить логическое мышление. Это говорит о том, что шахматы действительно универсальны», – радуется Владимир Афанасьевич.

«Шахматы и технологии: новые горизонты»

«Когда я только начинал, возможности подготовки были совсем другими. Сейчас с помощью компьютеров, специализированных программ и искусственного интеллекта можно тщательно готовиться к партиям, анализировать позиции, искать новых соперников в любой точке мира. Для нового поколения шахматистов это огромный плюс. Главное – уметь правильно использовать эти возможности и не забывать о главных принципах шахматного искусства», – рассуждает мастер.



Делегация Кыргызстана на Мемориале Агзамова 2024 г.

Жизнь вне шахмат

Когда удастся выкроить свободное время, Владимир Афанасьевич отдается другому своему увлечению – чтению.

«Книга помогает взглянуть на мир под другим углом. Она учит размышлять, сопереживать, анализировать. Это близко шахматам: и там, и там нужно уметь видеть ситуацию глубже и шире, чем кажется на первый взгляд», – говорит он.

Мечта, к которой хочется вернуться

Несмотря на успехи в тренерской работе, Владимир Афанасьевич не оставил мечты вернуться за доску в качестве игрока и завоевать титул гроссмейстера.

«Дважды я был в шаге от этого титула. И оба раза все решала одна партия, где случайная ошибка сводила на нет многомесячный труд. Эти воспоминания болезненны, но они дают силы не сдаваться. Честно говоря, мне не просто совмещать тренерскую деятельность с полноценной игрой – времени катастрофически не хватает, ведь хочется отдавать себя и ученикам, и своему развитию. Сейчас я стою перед выбором: продолжать сосредоточенно тренировать или сделать решающий шаг навстречу своей мечте. Желание осуществить ее все-таки преобладает. Я чувствую себя сильнее, увереннее и счастливее именно за доской, как игрок. И надеюсь, что смогу найти путь к этой вершине», – делится планами шахматист.

Пожелания молодым шахматистам

«Шахматы – это не только игра. Это путь к самопознанию, путь к людям и культурам. Мой совет молодым: не бойтесь ошибок, учитесь на них, ищите свой стиль и верьте в свои силы. Играйте, читайте, развивайтесь – и пусть шахматы приведут вас к большому вершинам», – напутствует он.

Редакция газеты «Ильчи» искренне восхищается упорством, преданностью шахматам и жизненной мудростью Владимира Афанасьевича. Мы желаем ему здоровья, неиссякаемой энергии, новых блистательных побед за шахматной доской и исполнения давней мечты – завоевания титула гроссмейстера. Пусть его путь вдохновляет юных шахматистов и всех, кто верит в силу разума, настойчивости и доброты!

Владимир Афанасьевич, пусть каждый ваш шаг ведет к исполнению мечты, а за шахматной доской вас ждут только победы! Вперед – к новым вершинам!

Беседовала Наталья Пак,
фото из архива В.А. Магай

ВИЗИТ ДЕЛЕГАЦИИ ИЗ ЧХУНЧХОН-ПУКТО В КОРЕЙСКИЙ НАРОДНЫЙ ДОМ: УКРЕПЛЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ СВЯЗЕЙ

Девятого июля Корейский народный дом в Бишкеке принял делегацию из Департамента образования провинции Чхунчхон-Пукто (Республика Корея). Возглавил делегацию заместитель главы департамента господин Ким Тэ Хён. Целью визита стало знакомство с деятельностью Общественного объединения корейцев Кыргызстана в сфере образования и культуры.

Для гостей была организована экскурсия по Корейскому народному дому. Представители ООК КР подробно рассказали о ключевых направлениях своей работы – образовательных и культурных инициативах. Особое внимание уделили деятельности ансамбля «Маннам», который успешно популяризирует корейское традиционное искусство, и Школы корейского языка «Мире», в которой обучаются как представители корейской диаспоры, так и все желающие изучать язык и культуру

Кореи. Делегация узнала о структуре учебного процесса, количестве учащихся и планах на будущее.

В знак дружбы и поддержки образовательных программ делегация передала ООК КР учебные пособия по изучению корейского языка и наборы канцтоваров для учащихся.

Одним из ярких моментов встречи стало выступление ансамбля «Маннам». Артисты продемонстрировали красочные танцевальные номера и мастерское исполнение на традиционных музыкальных инструментах, что вызвало искреннее восхищение у гостей из Кореи.

Господин Ким Тэ Хён выразил благодарность за теплый прием и отметил высокую значимость такой культурно-образовательной деятельности для сохранения идентичности и укрепления связей между народами. Делегация пожелала коллективу ансамбля «Ман-

нам», педагогам и всем сотрудникам дальнейших творческих успехов и новых достижений в благородном деле развития образования и культуры.

Левита Мун



ПОВЫШАЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ, УКРЕПЛЯЕМ ЗДОРОВЬЕ: СТАРТОВАЛ НОВЫЙ ПРОЕКТ ПО УЛУЧШЕНИЮ ГИГИЕНЫ ПОЛОСТИ РТА СРЕДИ КОРЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ КЫРГЫЗСТАНА



Седьмого июля в Бишкеке состоялась вводная встреча в рамках «Проекта по повышению осведомленности и улучшению гигиены полости рта среди корейского населения Кыргызстана». Цель инициативы – не только повысить уровень информированности о гигиене полости рта среди этнических корейцев, проживающих в Кыргызстане, но и сформировать устойчивые практические навыки по уходу за здоровьем зубов и десен.

В мероприятии приняли участие представители корейской диаспоры из Бишкека, Токмака, Кара-Балты, а также близлежащих сел Чуйской области. Старт программы ознаменовался теплыми приветственными словами

почетных гостей. С приветственной речью выступил Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызской Республике господин Ким Кванджэ, отметив важность подобных инициатив для укрепления здоровья и благополучия диаспоры.

К участникам обратились и активные представители Общественного объединения корейцев Кыргызстана, которые выразили благодарность организаторам и подчеркнули актуальность темы сохранения здоровья для всех поколений.

Особый интерес вызвало выступление странового директора Good Neighbors Кыргызстан мистера Чо Сунхёна, партнера проекта, а также Нурсултана Шералиева, координатора программного отдела, который подробно рассказал о целях, задачах и планируемых этапах реализации проекта. Он отметил, что программа охватывает не только обучающие мероприятия, но и последующую практическую поддержку, включая возможное стоматологическое консультирование.

Важной частью встречи стало содержательное выступление доктора Мун Сон Иля, директора стоматологической клиники «Карисма». После презентаций участники имели возможность задать вопросы и получить разъяснения.

В завершение встречи присутствующие заполнили анкеты и заявили на участие в последующих этапах проекта.

Общение продолжилось за обедом, где участники смогли обсудить услышанное и обменяться впечатлениями. Мероприятие стало важным шагом в серии образовательных и практических активностей, направленных на формирование культуры заботы о здоровье среди этнических корейцев Кыргызстана.

Проект продолжится и охватит еще большее количество участников, стремящихся к здоровому образу жизни и благополучию, ведь здоровье начинается с простых, но регулярных шагов.

Левита Мун



СОВЕТ СТАРЕЙШИН: ВСТРЕЧА, ПЕРЕМЕНЫ И БЛАГОДАРНОСТЬ



Десятого июля в уютной атмосфере Корейского народного дома состоялось очередное заседание Совета старейшин Общественного объединения корейцев Кыргызской Республики. Эта встреча собрала представителей старшего поколения корейской диаспоры, чтобы обсудить актуальные вопро-

сы, обменяться новостями и поддержать друг друга, как это всегда было принято в дружной и сплоченной команде.

Присутствующие обсудили результаты прошедшего недавно заседания Правления, основным вопросом которого является подготовка к внеочередному общему собранию, где планируется избрание нового президента объединения – событие, к которому с большим вниманием относится вся диаспора.

Председатель Совета старейшин Николай Ирович Пак в своем выступлении выразил глубокую благодарность всем участникам за неоценимый вклад в развитие корейского общественного движения в Кыргызстане. Он особо подчеркнул важность преемственности поколений и ценность общих достижений, которых удалось добиться благодаря сплоченности, взаимопомощи и активной позиции членов диаспоры.

Однако неожиданной новостью стало заявление о самороспуске Совета старейшин – по

крайней мере до проведения внеочередного общего собрания ООК КР. Как отметил Николай Ирович, дальнейшая судьба Совета, его структура и формат работы будут, вероятно, определяться уже новым руководством объединения. Это решение было воспринято с пониманием, но и с легкой грустью – ведь Совет старейшин многие годы был важной моральной опорой организации.

Встреча завершилась теплым дружеским обедом, за которым собравшиеся делились воспоминаниями, поддерживали друг друга и вновь чувствовали себя не просто соратниками, а одной большой семьей. Присутствующие выразили искреннюю признательность Николаю Ировичу за его многолетний труд, заботу и мудрое руководство. Многие выразили надежду, что он и впредь будет делиться своими знаниями и опытом, оставаясь духовным наставником и уважаемым лидером.

Левита Мун

ДОМ, В КОТОРОМ ЖИЛ ВИКТОР ЦОЙ, ПРИЗНАЛИ ПАМЯТНИКОМ



дарственному контролю, использованию и охране памятников истории и культуры Санкт-Петербурга (КГИОП).

«Распоряжением КГИОП «Жилой дом с башней» (Московский пр-т, д. 190, лит. А; д. 192-194, лит. А; ул. Бассейная, д. 41, лит. А) включен в единый государственный реестр в качестве объекта культурного наследия регионального значения. Здание на углу Московского проспекта и Бассейной улицы является одним из наиболее ярких примеров советской неоклассики послевоенного времени. Оно сохранило свою первоначальную функцию многоквартирного дома и известно жителям города в том числе тем, что в детские годы в нем жил музыкант Виктор Цой», – указано в сообщении.

В этом доме Виктор Цой прожил с 1975 до начала 1980-х годов. Квартира его семьи находилась на втором этаже, Виктор Цой занимал проходную комнату.

«Коре-сарам»

Жилой дом в Санкт-Петербурге на углу Московского проспекта и Бассейной улицы («Дом со шпилем», или «Генеральский дом»), где жил рок-музыкант Виктор Цой в 1970-1980 годах, официально признан региональным памятником. Об этом сообщил Комитет по госу-

ЛИ ДОНХВИ



В июле в рамках кампании «Календарь памяти» мы отдаем дань уважения Ли Донхви (1873-1935) – выдающемуся деятелю национально-освободительного движения, премьер-министру Временного правительства Республики Корея, педагогу и просветителю. В эпоху японского господства он занимался созданием школ и культурных обществ, активно участвовал в патриотическом просвещении, а позже сыграл важную роль в движении за независимость Кореи за границей.

Ли Донхви родился в 1873 году в уезде Танчхон провинции Хамгён. Уже с восьми лет он обучался письму и китайской классике, а в 18 лет поступил в Сеульскую сухопутную военную школу. После ее окончания служил в Корейской императорской армии, дослужившись до звания майора и чести командовать гарнизоном на о. Канхвадо – запасной резиденции корейских правителей на случай крупной войны.

После подписания Корейско-японского нового договора о сотрудничестве (1907) и роспуска корейской армии он попытался организовать вооруженное сопротивление путем создания отрядов партизан-ыйбён, однако был арестован японцами и провел несколько месяцев в заключении.

Он также был активным членом тайной организации Новое народное собрание (Синминхве), в рамках которой занимался как антияпонским

сопротивлением, так и реформаторской деятельностью.

Кроме того, Ли Донхви участвовал в развитии корейского образования, приняв активное участие в создании школ на о. Канхвадо, в Кэсоне, Пхеньяне и Вонсане. А в 1906 году вместе с молодыми активистами из провинции Хамгён создал Северокорейское просветительское общество (Ханбук хынхакхве), которое в 1908 году было преобразовано в Северо-западное просветительское общество (Собук хакхве).

Когда его деятельность в Корее оказалась под пристальным вниманием японцев, он сосредоточился на работе в Маньчжурии и российском Приморье, где после революции в 1918 году совместно с Александрой Ким-Станкевич организовал Корейскую социалистическую партию (Ханнин сахведан) – одну из первых левых организаций среди корейской диаспоры.

Являясь одним из самых активных участников движения за независимость, Ли Донхви не мог остаться в стороне после создания Временного правительства. Уже в августе 1919 года он прибыл в Шанхай и занял пост премьер-министра. На этом посту он попытался расширить коалицию антияпонских сил и привлечь к участию в движении коммунистически настроенных активистов. А в 1921 году под его руководством была создана Коммунистическая партия Кореи (Корё консандан).

Ли Донхви также поддерживал вооруженные формирования в Маньчжурии. Поэтому в 1920 году, когда корейские отряды отступали на российскую территорию, он направил им экстренную финансовую помощь. Несмотря на участие в коммунистическом движении, в центре его мировоззрения всегда оставалась борьба за освобождение Кореи.

Ли Донхви умер в 1935 году в городе Имане (ныне Дальнереченск) и был похоронен во Владивостоке. В 1995 году Республика Корея посмертно наградила его орденом «За заслуги в создании государства». Сегодня он признан национальным героем, жизнь которого является примером национального служения и самоотверженности.

АКРК

KOREA-KAZAKHSTAN CULTURE & TRADE WEEK



В Алматы завершился Korea-Kazakhstan Culture & Trade Week – масштабное международное событие, объединившее культурный обмен, креативные индустрии и диалог традиций. Организаторами события выступили Культурный центр Посольства Республики Корея в Казахстане и акимат Алматы. Спонсорами стали LG Electronics и Shinhan Bank.

Открытие фестиваля состоялось в формате танцевального конкурса Central Asia K-Pop Cover Dance Champion – жанра, давно ставшего частью глобального культурного феномена Hallyu. Выступления были яркими и хорошо подготовленными – танцы выглядели живо и динамично, участники заметно постарались с хореографией и костюмами и в целом оставили очень теплое и позитивное впечатление.

Второй день фестиваля стал содержательным и насыщенным – состоялся праздничный концерт, приуроченный сразу к двум важным датам: 80-летию освобождения Кореи и 180-летию Абая Кунанбаева. Концертная программа объединила элементы традиционной корейской и казахской культур, выстроенные в цельную повествовательную структу-

ру, в которой сценическое искусство стало медумом между эпохами и народами.

Проекции, анимации и художественные экраны направляли зрителя сквозь эпохи – от истоков корё-сарам, через трагедию переселения, к моменту культурного соприкосновения с казахской землей.

Заключительный день фестиваля был посвящен концерту популярной музыки с участием корейских и казахстанских звезд – в частности, группы TNX из Южной Кореи и казахстанского исполнителя ACE из состава Ninety One. Это стало диалогом двух молодых музыкальных сцен, схожих по энергетике и визуальному языку, но идущих разными путями развития. Для многих зрителей это первый опыт живого контакта с артистами жанров K-POP и Q-POP.

Пришли люди самых разных возрастов: дети, подростки, взрослые, пожилые. Это говорит о широкой привлекательности корейской культуры и о том, что такие мероприятия не имеют возрастных или социальных ограничений. Это редкий случай, когда одна сцена объединяет сразу несколько поколений. Мы получаем возможность быть участниками, зрителями и соавторами этого культурного диалога. И такая возможность – уже большая ценность.

«Коре ильбо»

НЕЙРОХИРУРГ ОЛЕГ ПАК НАГРАЖДЕН БЛАГОДАРНОСТЬЮ ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ

Губернатор Приморского края в день празднования 165-летия Владивостока вручил Благодарность Президента Российской Федерации главному врачу Медицинского комплекса Дальневосточного федерального университета, нейрохирургу Олегу Игоревичу Паку.

«Высочайший уровень профессионализма и жизненная позиция Олега Игоревича – это отличный пример для всех наших студентов и сотрудников: ведь он является защитником не только здоровья, но и человеческих ценностей. Олег Игоревич лично выезжал в Горловку и Луганск, оперировал бойцов и мирных жителей под обстрела-

ми, обучал коллег-медиков на местах и постоянно делился опытом с молодежью», – отметил ректор ДВФУ Борис Коробец.

В 2018 году Олег Пак стал лауреатом Национальной премии лучшим врачам России «Призвание» за создание нового направления в медицине – мультидисциплинарного лечения спинномозговых грыж у детей.

«Коре-сарам»



7 ИЗ 10 ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ХОТЯТ РАБОТАТЬ В КОРЕЕ



Основными причинами поиска работы в Корее были названы «получение опыта работы в стране» (42%) и «проживание в стране» (29%).

«Изучение иностранных рынков» (42%) и «диверсификация состава компании» (21%) стали основными причинами, по которым корейские компании решили нанять иностранных студентов.

Наиболее популярными вакансиями были «продажи» (49%) и «исследования и разработки» (31%), это говорит о том, что компании начинают рассматривать иностранных студентов как высококвалифицированных специалистов, а не простых рабочих.

59% опрошенных имели степень магистра или доктора наук, а 26% – специальность в области науки или технологий, что подтверждает высокий уровень их академических способностей.

russian.korea.net

7 из 10 иностранных студентов, обучающихся в корейских вузах, хотят работать и жить в Корее.

Об этом говорят результаты опроса, опубликованные 1 июля Корейским агентством по содействию торговле и инвестициям (KOTRA). Сам опрос проводился среди 88 компаний и 356 иностранных студентов на Ярмарке вакансий, проходившей 19 и 20 мая в выставочном центре COEX в Сеуле.

НАСЕЛЕНИЕ КОРЕИ ЗА 5 ЛЕТ СТАЛО РАЗНООБРАЗНЕЕ НА 8%



Расовое, религиозное и культурное разнообразие в Республике Корея за пять лет увеличилось почти на 8%.

Согласно отчету Корейского института здравоохранения и социального обеспечения от 2 июля, индекс разнообразия населения страны вырос на 7,79% – с 0,0527 в 2018 году до 0,0568 в 2022 году.

Индекс разнообразия показывает степень однородности населения региона или группы в диапазоне от 0 (однородный) до 1 (неоднородный).

Если рассмотреть по регионам, наибольший рост (21,96%) был зафиксирован в Инчхоне, увеличившись с 0,0592 до 0,0722. Далее следуют Тэджон (17,67%), Чолла-Намдо (17,5%), Чолла-Пукто (16,94%), Канвондо (13,65%) и Тэгу (13,64%). Однако индекс разнообразия снизился в Седжоне (-9,49%) и в Сеуле (-0,92%).

Во многом из-за влияния низкой рождаемости и иммиграционной политики корейского правительства индекс разнообразия в возрастной группе до 6 лет вырос на 45%, увеличившись с 0,0419 в 2018 году до 0,0609 в 2022 году.

В институте отметили, что и в 2018, и в 2022 году наиболее высокий показатель был зафиксирован в юго-западной части Кёнгидо, в Кимпхо, Пхочоне и юго-западной части Сеула. Наибольшее скопление иностранных рабочих и брачных мигрантов наблюдалось в сельскохозяйственных и промышленных регионах страны.

russian.korea.net

ДОИСТОРИЧЕСКИЕ ПЕТРОГЛИФЫ В РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ ВНЕСЕНЫ В СПИСОК ЮНЕСКО



Комплекс доисторических наскальных рисунков (петроглифов) на юго-востоке РК включен в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Соответствующее решение принято 12 июля в Париже на

47-й сессии Комитета Всемирного наследия ЮНЕСКО. Петроглифы, высеченные на отвесных скалах вдоль ручья Пангучхон, притока реки Тэхва в городе Ульсане, изображают сцены охоты и животных. Они относятся к доисторической эпохе. Комитет сообщил, что петроглифы представляют собой выдающееся свидетельство традиции наскального искусства, насчитывающей около шести тысяч лет. Реалистичные изображения и самобытные композиции, основанные на тщательном наблюдении, подчеркивают художественные навыки людей, некогда населявших Корейский полуостров. Таким образом, сейчас в Списке всемирного наследия ЮНЕСКО 17 объектов на территории РК.

world.kbs.co.kr

ВИЗЫ ДЛЯ ЭТНИЧЕСКИХ КОРЕЙЦЕВ ВСЕХ СТРАН БУДУТ ЕДИНЫМИ

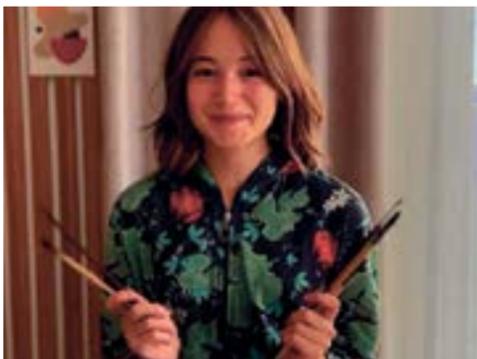


С целью устранения дискриминации соотечественников в зависимости от их гражданства Министерство юстиции Республики Корея провело 25 июня этого года экспертное совещание, на котором были обсуждены меры по объединению видов разрешений на их пребывание в стране, сообщает Всемирное радио KBS.

В сентябре прошлого года Министерство юстиции Республики Корея обещало устранить дискриминацию в отношении соотечественников, проживающих за рубежом, путем объединения визы для этнических корейцев, проживающих за рубежом (F-4), визы для трудоустройства (H-2), а также расширения сферы трудовой деятельности по визам F-4. Министерство юстиции РК заявило, что на основе результатов обсуждений разработает конкретный план объединения новых виз. Также планируется продолжить исследование общественного мнения по расширению сферы трудовой деятельности для обладателей визы F-4 и о способах управления статусом занятости.

«Коре-сарам»

В ЮЖНОЙ КОРЕЕ ПРОЙДЕТ ВЫСТАВКА ХУДОЖНИЦЫ АНАСТАСИИ ГАЗУКИНОЙ, ПОСВЯЩЕННАЯ РОССИЙСКИМ КОРЕЙЦАМ



Девятого августа в городе Инчхоне (Республика Корея) откроется персональная выставка барнаульской художницы Анастасии Газукиной. Ее проект под названием «Две Земли – одна история: голоса диаспоры» посвящен судьбам корейцев, живущих в России.

Анастасия Газукина выросла в Барнауле, но ее предки были переселены из Кореи на Сахалин в середине XX века и позже переехали в Алтайский край. Именно воспоминания о

корейской бабушке, мечтающей увидеть родину предков, стали отправной точкой для замысла выставки.

Художница стремится показать глубокую эмоциональную связь поколений и культур, отраженную в серии портретов людей, покинувших родные земли и сохранивших память о них.

Организация выставки в Южной Корее стала возможной благодаря сотрудничеству с художественным музеем Itta Space, расположенным в Инчхоне. Город выбран неслучайно: именно оттуда родом родственники Анастасии, чья судьба легла в основу художественного повествования. Этот международный дебют станет первым крупным проектом молодой художницы.

В планах Анастасии Газукиной расширение своего художественного проекта на Северную Корею, поскольку часть ее семейных корней также связана с этой страной.

«Коре-сарам»

ШОПИНГ В КОРЕЕ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ТУРИСТОВ СТАНЕТ ЕЩЕ УДОБНЕЕ



В преддверии саммита Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС), который состоится в Кёнджу в октябре, на туристических объектах Кореи будет упрощена система приема платежей.

Корейская национальная организация туризма (НОТК) 1 июля сообщила о начале создания системы стандартных QR-кодов для мобильных приложений цифровых платежей в сотрудничестве с Korea Easy Payment Foundation и ведущими поставщика-

ми мобильных платежей, чтобы повысить удобство покупок для иностранных туристов.

НОТК планирует создать такую систему по всей стране, включая провинции Кёнсан-Намдо и Кёнсан-Пукто, а также город Кёнджу, где пройдет саммит АТЭС. К сентябрю QR-коды будут установлены примерно в 200 тыс. объектах.

Основой для QR-кодов станет платформа Zero Pay, которая будет поддерживать более 20 зарубежных сервисов, включая PX Pay (Тайвань) и Touch n' Go (Малайзия).

Туристы также получат различные преимущества, в том числе скидки при оплате через QR-код в приложениях Alipay, WeChat Pay и Union Pay с 1 июля по 31 декабря.

В НОТК отметили: «За последние два года QR-коды были установлены в 50 тыс. объектов. В преддверии саммита АТЭС мы планируем значительно увеличить их количество. В будущем надеемся добавить другие способы оплаты, включая бесконтактные платежи NFC, а также продолжим работать над повышением комфорта иностранных туристов».

russian.korea.net

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: **0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77**

ШКОЛА КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА МИРЕ

- ✓ **УРОВНИ:**
начальный, продолжающий
- ✓ **РАЗГОВОРНЫЙ КУРС**
- ✓ **ОБУЧЕНИЕ**
по индивидуальной программе

 [KOREAN_SCHOOL_KG](https://www.instagram.com/KOREAN_SCHOOL_KG)
0(772)166555, 0(700)409005

Кён Бог Кун РЕСТОРАН 경복궁

- ✓ В ассортименте блюда из морских продуктов
- ✓ Широкий ассортимент блюд (>100 наименований)
- ✓ Уютная обстановка
- ✓ Приемлемые цены
- ✓ Высокий уровень обслуживания



ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ
пр. ЧУЙ 30А • 0 (312) 433-944
☎ 0 (557) 071-903,
☎ 0 (500) 522-511

K-FOOD ANTENNA SHOP

ОТКРОЙ ДЛЯ СЕБЯ

Ramen 33



33 ВИДА РАМЭНА И РАМЭН-МАШИНЫ,
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ
СОБСТВЕННЫЙ РАМЭН, КАК В КОРЕЕ!
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ!



+996 507 99 00 33
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А



ПРЕМИУМ ФИТНЕС КЛУБ

MAXIMUM



TAEKWONDO WT

ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ | БАССЕЙН | ГРУППОВЫЕ ПРОГРАММЫ
СТРЕТЧИНГ | KIDS GYM | ТАЭКВОНДО WT | ТАЙСКИЙ БОКС | ПЛАВАНИЕ

[@MAXIMUM.KG](https://www.instagram.com/MAXIMUM.KG)

☎ 0559 900 000

📍 ТУРУСБЕКОВА 109/1



KOREAN RESTAURANT
명가 **Мёнга**
숯불갈비 전문점



- 깨끗한 내부
- 넓은 공간
- 최고의 품질, 서비스

📍 MYUNG_GA.KG
+996 501 088 000 Russian
+996 558 301 877 Korean
📍 주소: 유누살리에바137번지
Юнусалиева, 137

Gang Nam Korean BBQ

Южнокорейский ресторан

☎ +0777-992-002

📍 г. Бишкек, ул. Элебаева 60

📱 [gangnambbq.bishkek](https://www.instagram.com/gangnambbq.bishkek)

Газета поставлена на учет в
Министерстве образования и культуры
Кыргызской Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор:
Ким Юрий Валентинович.
Тел.: 0 (772) 166 555
Дизайн-верстка: Хан Ольга.

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
ОсОО «Принт Мастер»
г. Бишкек, ул. Анкары, 1Г.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 799. Тираж 700
Адрес: г. Бишкек, ул. Анкары, 3А
Тел.: (0312) 53-36-29
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета - 2009»
в Кыргызской Республике



Издаётся при финансовой поддержке
Агентства по делам зарубежных корейцев.

